

Bókaútgávur

Malju dámar at koyra

Bókadeild Føroya Lær-
arafelags hevur givið út
smábarnabókina Malju
dámár at koyra eftir Lucy
Cousins. Hetta er triðja
bókin um heimgitnu
músina Maisy, sum á før-

oyskum eitur Malja. Áður
eru komin stór klaffabók:
Fyrsta klaffabókin hjá
Malju og lítill sniðskorin
bók: Malju dámar at
spæla. Í hesari bókini,
sum eisini er sniðskorin,

ferðast Malja í ymiskum
bilum og flogførum.
Bókin er 16 bls. í litum,
prentað á haldgott papp
og kostar kr. 40.
Hestprent stóð fyri prent-
gerðini.

Tsatsiki og pápin

Bókadeild Føroya Lær-
arafelags hevur givið út
barnabókina Tsatsiki og
pápin eftir Moni Nilsson-
Brännstöm.

Tsatsiki og pápin er
onnur bókin um Tsatsiki,
sum er øgiliga spentur at
hitta pápa sín, høggu-
slokkafiskaran, sum býr í
Grikkalandi. Og so gong-

ur tað við rúkandi ferð, tí
mamman og hann fara í
summarfrí at vitja øll
skyldfólkini. Har hittir
Tsatsiki m.o. eitt syst-
kinnabarn, sum er bæði
djarvari og frekari enn
nakar, hann hevur vitað
um. Og so leggur hann til
merkis, at gentur kunnu
mussast, so at tú kennir

tað heilt niður í tærnar -
og at tú ongantið kanst
líta fult á nakran. Bergur
Rasmussen týddi úr
svenskum.
Tsatsiki og pápin er
146 bls., heft og kostar kr.
125. Bókin er umbrotin
og prentað á Hestprent.

Grát, mítt elskaða land

Forlagið Sprotin hevur
givið út skaldsøguna
Grát, mítt elskaða land
eftir Alan Paton. Finnboji
Ísakson hevur týtt úr
norskum. Skaldsøgan
varð lisin upp í Útvarpi
Føroya í 1988.

Skaldsøgan lýsir felags
skuld og vinalag, sum
hevjar seg upp um allar
fordómar um suðurafri-
kanaran. Suðurafrikanski
høvundurin Alan Paton,
sum livdi frá 1903 til
1988, stovnaði Suðurafri-

kanska Frælsisflokkinn.
Flokkurin var í andstöðu
til apartheit-politikkin og
vísti á gongdar leiðir í
suðurafrikanskum stjórn-
arpolitikki, sum ikki vóru
grundaðar á rasistiskan
hugburð.

Jóna sýnir fram í Snarskivuni



FRAMSÝNING

Listakvinnan, Jóna Ras-
mussen, hevur latið upp
listaframsýning á torginum
í Snarskivuni hjá Tórs-
havnar býráð.

Jóna Rasmussen er
sjálvlærð listakvinna. Hon
hevur seinasta tiggjuára-
skeiðið verið ógvuliga

virkin og hevur arbeitt við
bæði málningi og skulp-
turi, men lagt seg mest eft-
ir grafikkinum. Jóna hevur
tikið lut í nógvum fram-
sýningum, einsamøll og
saman við øðrum, bæði í
Føroyum og uttanlands.
Á framsýningini í Snar-
skivuni, ið ber heitið: Svart
og hvítt eru seytjan

svart/hvítar grafiskar
myndir. Íblásturin til sítt
listarliga arbeiði fær Jóna
úr mótsetningunum í ger-
andisdegunum, at hon er
sjómanskona, sæst eisini
aftur í myndevnunum. All-
ar myndirnar eru til sølu.
Framsýningin verður at
sigggja til fyrst í november
mánað.

MÁLBITIN

Tíðum hoyrist og sæst t.d. »yrking eftir Mikkjali á Ryggi«. Í hesum føri skal
fyrisetingin eftir stýra hvønnfalli, og tað rætta er tí »yrking eftir Mikkjal á Ryggi«,
»málningur eftir Jógvan Waagstein«. Summi nýta »av« í staðin, og tað skal ikki
sigast at vera skeivt, men hugsíð um merkingarmunin í hesum dønum: »mynd eftir
Ingálv« og »mynd av Ingálvi«.

Eitt blað skrivaði, at »alt var í veitsluróma«, eigur at vera »...í veitslurómi«.
Orðini rómur (av mannamáli) og rómi (á mjólk) eiga ikki at koma í bland. Hitt
fyrra er sterkt bent og hitt seinna veikt bent orð. »Rómur í høll«, men »rómi oman
á mjólk«.

Orðafar nr. 1, 1986

SAMSKIPARI

Fyri eitt av stóru ítróttarfeløgnum í landinum,
søkja vit eftir einum samskipara. Talan er um eitt
nýtt starv, ið viðkomandi persónur sjálvur
kemur at verða við til at byggja upp. Talan er um
eitt fjølbroytt starv, ið m.a. inniheldur fylgjandi
arbeiðsuppgávur:

Høvuðsuppgávur:

- Fyrireika og samskipa ymisk tiltøk, so sum
stevnu, sölustevnu, lutaseðlasølu, v.m.
- Skaffa felagnum sponsorar og stuðlar
- Skaffa lýsingar til vøllin, leikskránnu, v.m.

Umframt omanfyrinevndu uppgávur skal
viðkomandi persónur eisini virka sum skrivari
hjá starvsnevndini, og syrgja fyri neyðugum
samskifti og neyðgari kunning innanhýsis sum
uttanhýsis. Viðari verður talan eisini um
vanligar umsitingarligar uppgávur.

Sum persónur ert tú fyrrikomandi og hevur lætt
við at samskifta við onnur. Tú kemur fyri tað
mesta at arbeiða fyri teg sjálvan, og tí er
neyðugt, at tú dugir at arbeiða sjálvstøðugt og
ikki ert bangin fyri avbjóðingum.

Løn og setanartreytir verða sambært avtalu við
arbeiðsgevara.

Umsóknir verða at senda skjótast gjørligt, og í
seinasta lagi 26. oktober 2001 til:
**Virkisráðgeving Spf. Boks 26, 600
Saltangará.** Nærri upplýsingar um starvið fáast
við at venda sær til Dánial Petur Hansen ella
Simun Hammer á Virkisráðgeving, tlf. 44 95 91.
Umsóknir verða viðgjørdar í trúnaði.



Virkisráðgeving Spf

Leiðsla - Búskapur - Marknaðarføring - Rekruttering - Góðskuskipanir
Heimasíða: <http://www.konsult.fo>

ESVAGT - THOR

Søkt verður eftir Stýrimanni og dekkara við royndum innan »Anchor Handling«

Størvini:

Eru umboð á standby og multipurpose skipi.

Krøv og ábyrgd:

Starvsfólkið fær ábyrgd av, at formligu reglurnar á
økinum verða fylgdar, og at arbeiðsgongdir eru í tráð
við málsetning virkisins.

Førleikakrøv:

Stýrimaður:

- Vinnubræv sum skipsførarar/skiparar við STCW
átekning II/2
- Heilsuprógv, ikki eldri enn 2 ár
- Trygdarskeið, ikki eldri enn 5 ár
- Roykkavara/slökkileiðaraskeið
- GMDSS skeið
- ARPA skeið
- Kunneika til ISM og ISO 9000 góðskustýring
(fyrimumur tó eingin treyt)
- Væl fyri í enskum, bæði í skrift og talu
- Fysiskt væl fyri
- Kunneika til D.P. útgerð (fyrimumur tó eingin treyt)

P/S ESVAGT-THOR er eitt felag, sum í høvuðsheitum arbeiðir innan oljувinnu, herundir trygd og umhvørvisvernd.
Meira sæst á heimasíðu okkara www.thor.fo

NÁTT- BUSSURIN

hjá Øssuri Christiansen

Leygarkvøldið :

- Vetsm.-Tórsh. kl. 23.30
- Tórsh.-Vetsm. kl. 00.30
- Vetsm.-Tórsh. kl. 03.30
- Tórsh.-Vestm. kl. 04.30

(Koyrt verður um Kvívík
og Kollafjørð eftir avtalu)

Onnur kvøld kann
koyrast eftir avtalu



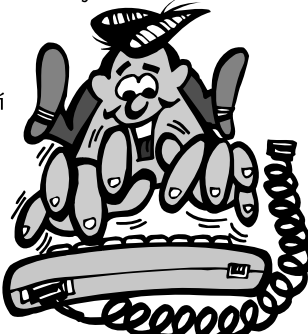
**Tlf. 424254
Bussarnir:
Tlf. 286254**

Ungt fólk søkist

Ert tú virkin og til dystin fús? Kanska eitt sindur
spælisjúkur eisini? So eru vit kanska nakað fyri teg.

Vit sóknast eftir einum ungum, ágrýtnum fólki, sum
hevur áhuga fyri tøkni – eitt nú Play Station,
telduspølum, fartelefonom, lummakalendarum o.s.fr.

Vit vænta, at tú ert lættur í
lyndi, smílandi og
fyrrikomandi, og tær dámar
at arbeiða.



Tú kemur í ein virknan
hóp, og fyri tann rætta er
talan um eitt
framtiðararbeiði.

Vilt tú vita meira um starvið, ert tú vælkominn at tosa við
Høgna á fløgudeildini, tel 353539.

Skrivlig umsókn verður at senda til:



att. Hogni Zachariassen
SMS · Postboks 1057 · FO-110 Tórshavn

Skála kvøldskúli

bjóðar í vetur hesi skeið:

TELDULÆRA:

Týskvøld kl. 19.15.
Lærari: Jens M. Rasmussen, tlf. 442198.

KVINNUFIMLEIKUR:

Hóskvøld kl. 18.30. (Havið undirlag við).
Lærari: Guðrun M. Hansen, tlf. 441732 ella 211732.

GUIARSÆL:

Tíð eftir avtalu.
Lærari: Esben Jacobsen, tlf. 441043 ella 254329.

Tilmelding kann eisini fara fram á tlf. 441539 ella á teldupostadressuni:
skalask@post.olivant.fo. Tilmeldingarfreistin er leygardagin 20. oktober.

Luttøkugjaldið er 300 kr, sum verður goldið, tá byrjað verður.

Øll undirvísing fer fram í skúlanum, og byrjað verður í viku 43. Skeiðini eru
treytað av nóg stórarí luttøku.

Skála kvøldskúli

Lesið

Sosialurin